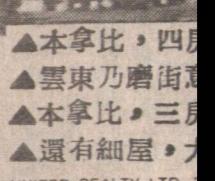




活動座位  
滿大銀幕影評反應唔會錯！  
叫好又叫座郵局  
王青、  
夏文汐李  
打BA  
又

百△京，面本  
室舖△本  
呂△京，面本  
士，七華比，區  
威士，街角位，多  
域，上定街，五  
個，醫，生辦公  
地，地，地，地，  
吉，地。

UNITED REALTY LTD.

恒生  
NORTH RIDGE REALTY LTD.

住家電

兩P△兩房A△兩  
庫，兩房，R△兩  
位，僅K△房，德  
十，價單，R△固  
四，翻價九△萬  
新入八△千，另  
屋餘，有另土

五期星 日九十月八 年三八九一元公  
【合衆社華盛頓電】  
現：歐洲方面用以治療情緒低落的一種藥物，似乎可以阻止酒精對記憶力的影響，但政府一研究者發出如下警告：這種藥物不應該被認為是一種可能治療酗酒的藥物，「因為使用此藥企圖治療酗酒將屬十分殘忍的事情。」

【合衆社華盛頓電】  
現：歐洲方面用以治療情緒低落的一種藥物，似乎可以阻止酒精對記憶力的影響，但政府一研究者發出如下警告：這種藥物不應該被認為是一種可能治療酗酒的藥物，「因為使用此藥企圖治療酗酒將屬十分殘忍的事情。」

## 酒酣療治可物藥有 癌腺胰關無啡咖飲

癌腺胰關無啡

滿大銀幕位  
1880 EAST BROADWAY, VANCOUVER, B.C.  
TEL: (604) 872-7171

## 下期隆重推出

影評反應唔會錯！  
叫好又叫座

## 摩登衙門

永佳影業繼「提防小手」佳人有約之後  
83年暑期第一炮·再創喜劇新面貌

鄭則仕·廖偉雄  
王青·馮淬帆  
夏文汐·羅天生  
李修賢  
李修賢  
繼「FRIEND」過打BAND後，又一開懷之作



永佳出品 AG 製作認真

好形象  
創出喜劇  
新動向

捕快有人情  
笑料加溫情  
衙門藏笑聲  
睇得最高興

新藝城出品 龍城 新藝城 戲院 觀眾有信心

1880 EAST BROADWAY, TEL: (604) 872-7171

配合新藝城出品

多元化

文藝片

第一炮

導演林清介

今天  
獻映

台下人生戲·是甜酸是苦辣  
台上戲人生·或喜怒或哀樂

同場放映·小生作反

林建明  
劉克宣  
鄭則仕  
主演



## 上台下台

羅大佑  
谷峯

監製  
編劇  
張艾嘉  
朱麗玲  
吳念真

253-0806

ANDY IP

紫漢

超級靚屋  
CR EDNOR

馬不停蹄 為你服務  
時間放 請光臨指導

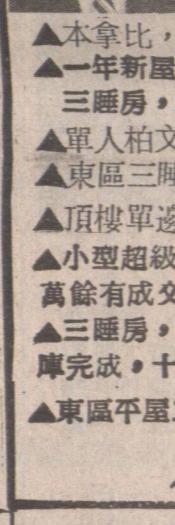
UNITED REALTY LTD. 3879 OAK ST. VAN

VGH 2M6 PHONE: 736-3831



李志雄 Allen Lee

住家: 263 - 3842。  
公司: (英) 731 - 5811  
直接中文傳呼  
667 - 0926



▲本拿比，二塊地 33 x 122 七萬可成交。  
▲一年新屋 KILLARNEY 區，街角地，  
三睡房，請快查詢。  
▲單人柏文，三萬六，請快。  
▲東區三睡房，西人屋，街角 40 x 120 十三萬餘。  
▲頂樓單邊柏文，一睡房，交通便，五萬一。  
▲小型超級市場，月入生意三萬六，十  
萬餘有成交。  
▲三睡房，45 尺闊地，近魯拔街，土  
庫完成，十二萬有成交，請快。  
▲東區平屋二間價八萬二及九萬九，請快！

八月新盤

滿堂紅 房產公司  
2547 CENTENIAL REALTY LTD.  
公司電話: 438-1455

STELLA LEE 李兆梅  
住家電話: 525-6983

▲本拿比，二塊地 33 x 122 七萬可成交。  
▲一年新屋 KILLARNEY 區，街角地，  
三睡房，請快查詢。  
▲單人柏文，三萬六，請快。  
▲東區三睡房，西人屋，街角 40 x 120 十三萬餘。  
▲頂樓單邊柏文，一睡房，交通便，五萬一。  
▲小型超級市場，月入生意三萬六，十  
萬餘有成交。  
▲三睡房，45 尺闊地，近魯拔街，土  
庫完成，十二萬有成交，請快。  
▲東區平屋二間價八萬二及九萬九，請快！



GARY YEE  
余春池

736-3831 (24 HOURS)  
住家電話: 327-3226  
UNITED REALTY LTD.  
3879 OAK ST. VANCOUVER

有△三睡房，  
減價只售十二萬九千五，隨便還債  
四五三〇 R E I D S T。  
△開價十二萬九千五，195  
M I L E S T。

△開價十二萬九千五，195  
M I L E S T。

△開價十二萬九千五，195  
M I L E S T。

△開價十二萬九千五，195  
M I L E S T。

△開價十二萬九千五，195  
M I L E S T。

△開價十二萬九千五，195  
M I L E S T。

△開價十二萬九千五，195  
M I L E S T。

△開價十二萬九千五，195  
M I L E S T。

△開價十二萬九千五，195  
M I L E S T。

△開價十二萬九千五，195  
M I L E S T。

△開價十二萬九千五，195  
M I L E S T。

△開價十二萬九千五，195  
M I L E S T。

△開價十二萬九千五，195  
M I L E S T。

△開價十二萬九千五，195  
M I L E S T。

△開價十二萬九千五，195  
M I L E S T。

△開價十二萬九千五，195  
M I L E S T。

△開價十二萬九千五，195  
M I L E S T。

△開價十二萬九千五，195  
M I L E S T。

△開價十二萬九千五，195  
M I L E S T。

△開價十二萬九千五，195  
M I L E S T。

△開價十二萬九千五，195  
M I L E S T。

△開價十二萬九千五，195  
M I L E S T。

△開價十二萬九千五，195  
M I L E S T。

△開價十二萬九千五，195  
M I L E S T。

△開價十二萬九千五，195  
M I L E S T。

△開價十二萬九千五，195  
M I L E S T。

△開價十二萬九千五，195  
M I L E S T。

△開價十二萬九千五，195  
M I L E S T。

△開價十二萬九千五，195  
M I L E S T。

△開價十二萬九千五，195  
M I L E S T。

△開價十二萬九千五，195  
M I L E S T。

△開價十二萬九千五，195  
M I L E S T。

△開價十二萬九千五，195  
M I L E S T。

△開價十二萬九千五，195  
M I L E S T。

△開價十二萬九千五，195  
M I L E S T。

△開價十二萬九千五，195  
M I L E S T。

△開價十二萬九千五，195  
M I L E S T。

△開價十二萬九千五，195  
M I L E S T。

△開價十二萬九千五，195  
M I L E S T。

△開價十二萬九千五，195  
M I L E S T。

△開價十二萬九千五，195  
M I L E S T。

△開價十二萬九千五，195  
M I L E S T。

△開價十二萬九千五，195  
M I L E S T。

△開價十二萬九千五，195  
M I L E S T。

△開價十二萬九千五，195  
M I L E S T。

△開價十二萬九千五，195  
M I L E S T。

△開價十二萬九千五，195  
M I L E S T。

△開價十二萬九千五，195  
M I L E S T。

△開價十二萬九千五，195  
M I L E S T。

△開價十二萬九千五，195  
M I L E S T。

△開價十二萬九千五，195  
M I L E S T。

△開價十二萬九千五，195  
M I L E S T。

△開價十二萬九千五，195  
M I L E S T。

△開價十二萬九千五，195  
M I L E S T。

△開價十二萬九千五，195  
M I L E S T。

△開價十二萬九千五，195  
M I L E S T。

△開價十二萬九千五，195  
M I L E S T。

△開價十二萬九千五，195  
M I L E S T。

△開價十二萬九千五，195  
M I L E S T。

△開價十二萬九千五，195  
M I L E S T。

△開價十二萬九千五，195  
M I L E S T。

△開價十二萬九千五，195  
M I L E S T。

△開價十二萬九千五，195  
M I L E S T。

△開價十二萬九千五，195  
M I L E S T。

△開價十二萬九千五，195  
M I L E S T。

△開價十二萬九千五，195  
M I L E S T。

△開價十二萬九千五，195  
M I L E S T。

△開價十二萬九千五，195  
M I L E S T。

△開價十二萬九千五，195  
M I L E S T。

△開價十二萬九千五，195  
M I L E S T。

△開價十二萬九千五，195  
M I L E S T。

△開價十二萬九千五，195  
M I L E S T。

△開價十二萬九千五，195  
M I L E S T。

△開價十二萬九千五，195  
M I L E S T。

△開價十二萬九千五，195  
M I L E S T。

△開價十二萬九千五，195  
M I L E S T。

△開價十二萬九千五，195  
M I L E S T。

△開價十二萬九千五，195  
M I L E S T。

△開價十二萬九千五，195  
M I L E S T。

△開價十二萬九千五，195  
M I L E S T。

△開價十二萬九千五，195  
M I L E S T。

△開價十二萬九千五，195  
M I L E S T。

△開價十二萬九千五，195  
M I L E S T。

△開價十二萬九千五，195  
M I L E S T。

△開價十二萬九千五，195  
M I L E S T。

△開價十二萬九千五，195  
M I L E S T。

△開價十二萬九千五，195  
M I L E S T。

△開價十二萬九千五，195  
M I L E S T。

△開價十二萬九千五，195  
M I L E S T。

△開價十二萬九千五，195  
M I L E S T。

△開價十二萬九千五，195  
M I L E S T。













## 風言

## 蜂語

## 繆倫

## 標語

## 話

## 大增

## 這

## 是

## 經濟

## 不景

## 求

## 十七屆

## 區議會

## 接受

## 市民申

## 訴冤

## 狀

## 如

## 果

## 只

## 希望

## 吐苦水

## 不

## 妨

## 老

## 定

## 據

## 說

## 十五

## 歲

## 前

## 吸

## 煙

## 死

## 老

## 棺

## 率

## 高

## 兩

## 三

## 倍

## 所

## 以

## 定

## 過

## 過

## 炸

## 彈

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 。

## 顏色與帶子

稱「藍帶賽」。

在這情形下，

這是

種特殊的

單位。

心的最

要一項

賽事，所以亦

是

種

的

藍帶

賽」。

在這種

情形

下，

這

是

種

的

藍

帶

賽

。

這

是

種

的

藍

帶

賽

。

這

是

種

的

藍

帶

賽

。

這

是

種

的

藍

帶

賽

。

這

是

種

的

藍

帶

賽

。

這

是

種

的

藍

帶

賽

。

這

是

種

的

藍

帶

賽

。

這

是

種

的

藍

帶

賽

。

這

是

種

的

藍

帶

賽

。

這

是

種

的

藍

帶

賽

。

這

是

種

的

藍

帶

賽

。

這

是

種

的

藍

帶

賽

。

這

是

種

的

藍

帶

賽

。

這

是

種

的

藍

帶

賽

。

這

是

種

的

藍

帶

賽

。

這

是

種

的

藍

帶

賽

。

這

是

種

的

藍

帶

賽

。

這

是

種

的

藍

帶

賽

。

這

是

種

的

藍

帶

賽

。

這

是

種

的

藍

帶

賽

。

這

是

種

的

藍

帶

賽

。

這

是

種

的

藍

帶

賽

。

這

是

種

的

藍

帶

賽

。

這

是

種

的

藍

帶

賽

。

這

是

種

的

藍

帶

賽

。

這

是

種

的

藍

帶

賽

。

這

是

種

的

藍

帶

賽

。

這

是

種

的

藍

帶

賽

。

這

是

種









平靚屋急賣  
十室夾G△主完街△  
十L東急成，西  
O實，十L東急成，兩區2  
E區實，兩區2  
P價雙街N新，近睡房8  
A十車街N新，近睡房8  
T車街N新，近睡房8  
R萬，三D3四校，6  
I五五睡R1萬巴土4  
C十房2餘士庫西廿  
I乘兩近0元，部廿  
S六浴乃一業份一  
Y電話U  
74余P  
33太A  
200T  
62I  
02C  
90I  
01A

平過買屋  
十二年新甘紅柏文，有騎  
十二層市中心石屎柏文，  
樓，山景風景，六十萬銀期  
六，價十六萬，月收千  
十組，首期七十萬。  
另有其他大小形柏文商業  
包括烹飪設備，三個玻璃冷  
氣除濕，冰櫃，暖食機，雪櫃  
以及存貨，價二萬八千元。  
電話：699-17573

新屋出售  
三年新靚屋自賣  
早一土下東晚三庫共十八  
48完二八  
3呎成千街  
0價地八近  
10大呎蘭  
5五四，菲  
5萬十六，  
2九二睡樓  
8千乘房上  
李4電近下  
83B士完  
78B士威成  
99韓，千一  
35好手工  
2997多料  
66

西餐館生意出賣  
星期日一時半至三時開放  
2時欲項七位  
5后知設十位  
5電詳備二位  
•話情完座士  
0：善位定  
9請，上取酒  
3午價牌P  
2接洽  
十相，N  
一一各E

業主離埠急售  
M預上05套室△  
2L0A16T約任R2廁屋△  
4T3S30參何1浴土屋  
•YE2R觀一星6，庫房△  
3R5U9間期價有新  
8O2Q郭房六W十二四  
8C18俊屋開I萬睡睡  
8K5S6E英，放I以房房  
4IKV請，D下及房  
9N電以S，全浴

埠仔唐西餐館  
4電急樓意唐公亞  
14話讓上樓西省  
98一價六定餐B卡  
304八睡設館E技  
沈10萬房備座L市  
治3元有齊位市  
5一有土全四E南  
65意庫連十U三號  
46請車實六D  
•4間業生

屋主自賣  
或電N有代RCS  
話意氣二區E意  
7晚及，卅三S  
3熱土二年R  
槽全五部三十  
9兩部十三年完  
4成新乘一  
6，一

物業出賣  
A6E五十新△起至△  
S4AD六屋十至四現△  
W1TGW九七年百三式  
OODO800萬，萬新，  
U7D十三年萬，十  
G9L萬，萬新，萬

炸鷄炸魚外賣  
9六十及，十A北  
8時一酒三年N溫  
0後萬吧睡屋O哥  
•電九，房共R近  
3話九保兩千OC  
1九，好，多AAP  
2有，兩平D  
10有，只浴方兩I  
98NR，點，D  
•吳治

四季時花  
結婚花球  
長生花圈  
歡迎光顧  
設計新穎  
黃甘聯主理

紫僑花舖  
Louie's Florist  
371 E. Hastings Street  
Vancouver, B.C. V6A 1P3  
683-5124  
本店常備  
結婚花球  
長青樹木  
花籃花牌  
長生花圈  
歡迎光顧  
呂頌超主理  
C. Louie 255-9675

# 分期付款 不收利息

政府新規定  
購屋儲蓄計劃可  
用於以免扣利息  
方式購買住屋

為期一年  
請到  
Wosk's LTD

時效有限  
勿失良機

本公司之不收利息分期付款特別酬賓  
現時包括各種名牌家庭電器用品及傢俬

首期25%其餘分十二期付款(不加利息)只要符合本公司信用條件(只限B.C.省內)



Palliser名牌梳化及椅  
Wosk's 價錢 \$1166.00  
首期25% 291.50  
分一年期(12個月) 874.50  
每月 只付 \$72.88  
(不收利息)



7件頭餐枱及椅  
Wosk's 價錢 \$1177.00  
首期25% 294.25  
分一年期(12個月) 882.75  
每月 只付 \$30.94  
(不收利息)



新穎梳化及椅  
Wosk's 價錢 \$1177.00  
首期25% 294.25  
分一年期(12個月) 882.75  
每月 只付 \$73.56  
(不收利息)



McCLARY牌  
13立方呎雪櫃  
Wosk's 價錢 \$713.00  
首期25% 178.25  
分一年期(12個月) 534.75  
每月 只付 \$44.56  
(不收利息)



自動去污爐頭  
Wosk's 價錢 \$913.00  
首期25% 228.25  
分一年期(12個月) 684.75  
每月 只付 \$57.06  
(不收利息)



DANBY牌  
7.6立方呎冰櫃  
Wosk's 價錢 \$388.00  
首期25% 97.00  
分一年期(12個月) 291.00  
每月 只付 \$24.25  
(不收利息)

FURNITURE CITY

4551 No. 3 Rd., Richmond  
273-8531

WAREHOUSE STORE

350 S.E. Marine Dr. (Just east of Main)  
321-2441

GUILDFORD

TOWN CENTRE  
588-5477

VANCOUVER

62 W. Hastings St.  
685-0111

NEW WESTMINSTER

782 Columbia St.  
521-8630

WAREHOUSE STORE & FURNITURE CITY

加開星期日 12-5 P.M.

文華花店  
Mandarin Florist

154 E. Pender St. (China Town)  
Van. B.C.

TEL. 687-9605  
681-0030

結新盆四本  
婚型栽季店  
花設樹鮮常  
球計木花備  
無僑花花  
任胞圈籃  
歡光花襟  
迎頤牌花

孟碧瑤殯儀館  
A'MSTRONG'S, FUNERAL HOME  
304 Dunlevy Ave, Vancouver, B.C.  
TEL. 254-2821

問我有長生

業務熟識，七十餘年，經驗豐富，最新裝修  
寬大禮堂，移木山地，式俱全  
宗族儀式，任君選擇，鄰近華區，交通方便  
本館特聘僑人經理

李顯理，二君為僑界服務  
廿四小時，電話：二二四-二八二一





君泉若子公大長學盼民雷  
賀敬賦謹喜之婚新

毓林

其一

吉日門前車百輛

仙逝訊，出殯時間誤植

下午二時，實應爲下午

更正

本版昨刊謝基彥翁

土達孔拿中心

仙逝訊，出殯時間誤植

下午二時，實應爲下午

更正

雷家有子初長成

其二

文郎俊秀匹成佳

其三

風和日麗柳色新

其四

男女友人稱頌

喜見君家今迎親

五世其昌叶夢祥

畫眉濃淡觀梅妝

其五

乘興而往盡興回

詞書畫之事，實得師指引，師恩難忘

藏的虞褚墨迹，更用力于褚遂良。

不覺亦垂老矣。

先生誠摯待人，敦

接受前輩的虞歐的指授。薛稷是大唐

厚溫柔，于後學，誨人不倦，余于詩

宰相魏徵的外孫，他用心學習魏家收

藏的虞褚墨迹，更用力于褚遂良。

此項報告，是由緝地

吐巴省大學華裔經濟專家

彥

其一

漢宮酒樓歡宴開

瑞氣呈祥香結彩

其二

其三

其四

其五

其六

其七

其八

其九

其十

其十一

其十二

其十三

其十四

其十五

其十六

其十七

其十八

其十九

其二十

其二十一

其二十二

其二十三

其二十四

其二十五

其二十六

其二十七

其二十八

其二十九

其三十

其三十一

其三十二

其三十三

其三十四

其三十五

其三十六

其三十七

其三十八

其三十九

其四十

其四十一

其四十二

其四十三

其四十四

其四十五

其四十六

其四十七

其四十八

其四十九

其五十

其五十一

其五十二

其五十三

其五十四

其五十五

其五十六

其五十七

其五十八

其五十九

其六十

其六十一

其六十二

其六十三

其六十四

其六十五

其六十六

其六十七

其六十八

其六十九

其七十

其七十一

其七十二

其七十三

其七十四

其七十五

其七十六

其七十七

其七十八

其七十九

其八十

其八十一

其八十二

其八十三

其八十四

其八十五

其八十六

其八十七

其八十八

其八十九

其九十

其十一

其十二

其十三

其十四

其十五

其十六

其十七

其十八

其十九

其二十

其二十一

其二十二

其二十三

其二十四

其二十五

其二十六

其二十七

其二十八

其二十九

其三十

其三十一

其三十二

其三十三

其三十四

其三十五

其三十六

其三十七

其三十八

其三十九

其四十

其四十一

其四十二

其四十三

其四十四

其四十五

其四十六

其四十七

其四十八

其四十九

其五十

其五十一

其五十二

其五十三

其五十四

其五十五

其五十六

其五十七

其五十八

其五十九

其六十

其六十一

其六十二

其六十三

其六十四

其六十五

其六十六

其六十七

其六十八

其六十九

其七十

其七十一

其七十二

其七十三

其七十四

其七十五

其七十六

其七十七

其七十八

其七十九

其八十

其八十一

其八十二

其八十三

其八十四

其八十五

其八十六

其八十七

其八十八

其八十九

其四十

其四十一

其四十二

其四十三

其四十四

其四十五

其四十六

其四十七

其四十八

其四十九

其五十

其五十一

其五十二

其五十三

其五十四

其五十五

其五十六

其五十七

其五十八

其五十九

其六十

其六十一

其六十二

其六十三

其六十四

其六十五

其六十六

